

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

16.04.2024

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Gemeindereferentin	KRÖSS Roswitha	Assessore		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la
Signore

MATSCHER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Datenschutz - Genehmigung des Verzeichnisses der Datenverarbeitungstätigkeiten, Ernennung der Auftragsverarbeiter und der Personen, die unter der unmittelbaren Verantwortung des Verantwortlichen oder des Auftragsverarbeiters befugt sind, personenbezogene Daten zu verarbeiten (Beauftragte)(Artt. 28 und 30 der EU Verordnung Nr. 2016/679 und Art. 30 des GvD vom 30.06.2003, Nr. 196) -unverzüglich vollstreckbar

Protezione dei dati personali - approvazione registro delle attività di trattamento, nomina dei responsabili del trattamento e delle persone autorizzate al trattamento dei dati personali sotto l'autorità diretta del titolare o del responsabile (incaricati)(artt. 28 e 30 del Regolamento UE n. 2016/679 e art. 30 del decreto legislativo 30.06.2003, n. 196) - immediatamente eseguibile

2. Wahrnehmung aller Aufgaben des Betriebsarztes
(Studio Ergon des Dr. Gasparotti und Dr. Tartarotti)
i.S. des GvD Nr. 81/2008 i.g.F.;

2.assolvimento delle mansioni del medico del lavoro
(Studio Ergon del Dott. Gasparotti e Dott. Tartarotti)
ai sensi del d.lgs. n. 81/2008 testo vigente;

3. Wahrnehmung aller Aufgaben des Leiters des Arbeitsschutzdienstes (RSPP) i.S. des GvD Nr. 81/2008 i.g.F. (Graber STP GmbH)
4. Wahrnehmung der Aufgaben des Gemeindetechnikers (Geom. Jonas Treibenreif);
5. Beratung und Betreuung im Bereich EDV (Südtiroler Gemeindenverband);
6. Steuerberatung (Büro Winkler & Sandrini);
7. Rechtsvertretung (Anwaltssozietät Thurin, Zeller & Partners);
8. Einhebung von Steuern und Gebühren (Südtiroler Einzugsdienste AG);
9. Müllsammelndienst (Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt);
10. Abwasserdienst (Eco Center AG);
11. Gemeindegemeinschaftsdienst und allgemeiner Sekretariatsdienst - Gemeinde Tisens;
12. Buchhaltung - Gemeinde Tisens;
13. Berechnung des Restpflegesatzes für Seniorenwohnheiminsassen - Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt;
14. SUAP - Einheitsschalter für gewerbliche Tätigkeiten – Südtiroler Gemeindenverband;
15. Versicherungsbroker Assiconsult GmbH;
16. Rechnungsprüfer Dr. Thomas Zozin;
17. Schatzamtsdienst – Raiffeisenkasse Tisens;
18. andere institutionelle oder delegierte Dienste und mit diesen zusammenhängende Dienste;

festgestellt, dass es für notwendig erachtet wird, die Dritten, die mit Diensten betraut worden sind bzw. in Zukunft mit Diensten betraut werden, zu ermächtigen, die im Zusammenhang mit besagten Diensten durchzuführenden institutionellen Aufgaben wahrzunehmen und die dabei anfallende personenbezogener Daten zu verarbeiten, welche auch besondere Kategorien personenbezogener Daten und die Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten umfassen, und dass es hierfür außerdem erforderlich ist, besagte Dritte zum Auftragsverarbeiter zu ernennen bzw. künftig zu ernennen;

es außerdem für notwendig erachtet wird, diesen Beschluss im Sinne des Art. 79 Abs. 4 D.P.Reg. 01.02.2005 Nr.3/L für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Bestimmungen unverzüglich angewandt werden können;

Nach Einsichtnahme in:

- die von der Gemeindeordnung vorgeschriebenen positiven Gutachten gemäß Art.81 des geltenden Einheitstextes:
- fachliche Ordnungsmäßigkeit (178a79aOnwm+oXxK4UDQoJvTPMRu51yZoqxV-ZAgU1TY=)
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit ();
- den Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanz-

- 3.assolvimento di tutti i compiti del responsabile del servizio di prevenzione e protezione (RSPP) ai sensi del d.lgs. n. 81/2008 testo vigente (Graber STP Srl);
- 4.assolvimento dei compiti di tecnico comunale (Geom. Jonas Treibenreif);
- 5.consulenza ed assistenza nel settore EDP (Consorzio dei Comuni);
- 6.consulenza fiscale (Winkler & Sandrini);
- 7.difesa legale (studio legale avv. Thurin, Zeller & Partners);
- 8.riscossione tributi e tariffe (Alto Adige Riscossioni spa);
- 9.gestione del servizio di raccolta dei rifiuti (Comunità comprensoriale Burggraviato);
- 10.gestione servizio acque reflue (Eco Center spa);
- 11.servizio di segreteria comunale e generale – Comune di Tesimo;
12. contabilità – Comune di Tesimo;
- 13.calcolo integrazione finanziaria rette di residenze per anziani – Comunità comprensoriale Burggraviato;
14. SUAP - Sportello Unico per le attività produttive – Consorzio dei Comuni;
15. Assicurazioni broker Assiconsult srl;
16. Revisore dei conti dott. Thomas Zozin;
17. Servizio di tesoreria – Cassa Raiffeisen di Tesimo.;
- 18.altri servizi istituzionali o delegati ed attività connesse;

ritenuto quindi necessario autorizzare, per i servizi già affidati a terzi e per quelli che in futuro verranno affidati a terzi, l'assolvimento dei compiti istituzionali conferiti in relazione ai predetti servizi e contestualmente ammettere nell'espletamento dell'attività il trattamento di dati personali, anche riguardanti le categorie particolari di dati personali e i dati personali relativi a condanne penali e reati, e ritenuto altresì necessario di nominare i predetti soggetti terzi responsabili del trattamento dei dati;

ravvisata inoltre la necessità di dichiarare questa delibera ai sensi dell'art. 79 co. 4 D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L immediatamente eseguibile dato che le disposizioni possono essere applicate immediatamente;

Visti:

- i pareri positivi, prescritti dall'Ordinamento dei Comuni ai sensi dell'art.81 del vigente Testo Unico:
- regolarità tecnica (178a79aOnwm+oXxK4UDQo-jVtPMRu51yZoqxVZAgU1TY=)
- regolarità contabile ();
- il bilancio di previsione dell'anno corrente;

jahres;

- den geltenden E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr.3/L sowie in die Satzung der Gemeinde Tisens;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) das Verzeichnis der Verarbeitungstätigkeiten, einschließlich der ersten Standard-Datenschutz-Folgenabschätzung, auf der Grundlage der vom Gemeindenverband übermittelten Vorlage zu genehmigen, mit dem Auftrag an den Bürgermeister, das Verzeichnis innerhalb kurzer Zeit im Lichte der Analysen und Erkenntnisse zu verfeinern, die in den kommenden Wochen mit Unterstützung des von der Gemeinde ernannten DPO durchgeführt werden müssen, und jedenfalls fortlaufend die erforderlichen Anpassungen vorzunehmen;
- 2) i.S. des Art. 28 der EU Verordnung 2016/679 aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Gemeindesekretärin zur alleinigen Auftragsverarbeiterin zu ernennen;
- 3) den Bürgermeister zu beauftragen, die schriftliche Annahme der Ernennung zum Auftragsverarbeiter seitens der Gemeindesekretärin mittels eigenem Schreiben einzuholen;
- 4) den Bürgermeister als Verantwortlichen zu beauftragen, i.S. des Art. 29 der EU Verordnung den Personen, die unter Aufsicht des Verantwortlichen oder des Auftragsverarbeiters Daten verarbeiten, entsprechende Anweisungen für die Datenverarbeitung mittels eigenem Schreiben zukommen zu lassen;
- 5) aus den in den Prämissen genannten Gründen, die in den Prämissen aufgelisteten Subjekte (Municipalverband, Freelancers usw.) sowohl wenn bereits mit einem Dienst beauftragt als auch im Falle von zukünftiger Beauftragung mit einem der in den Prämissen genannten Dienste, als Auftragsverarbeiter dieser Gemeinde zu ernennen;
- 6) den Bürgermeister zu beauftragen, die Ernennungen der mit den Diensten beauftragten Dritten mittels Beauftragungsschreiben/spezifischer Vertragsklausel/vertraglichem Addendum vorzunehmen und die schriftliche Annahme der Ernennung zum Auftragsverarbeiter einzuholen;
- 7) festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabe verursacht.

diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

- il vigente T.U.O.C., approvato con DPRReg 01 febbraio 2005, n.3/L come pure lo statuto del Comune di Tesimo;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di approvare il registro delle attività di trattamento, inclusa la prima valutazione di impatto standard sulla protezione dei dati, sulla base del modello trasmesso dal Consorzio dei Comuni, con incarico al Sindaco di affinarlo entro breve termine a fronte delle analisi e degli approfondimenti che dovranno essere svolti nelle prossime settimane con il supporto del DPO nominato dal Comune, e comunque di provvedere nel continuo agli aggiornamenti necessari;
- 2) di nominare ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679, per i motivi in premessa indicati, la Segretaria comunale a unica Responsabile del trattamento dei dati personali;
- 3) di incaricare il Sindaco a richiedere per iscritto l'accettazione della nomina a Responsabile del trattamento da parte della Segretaria comunale mediante apposita lettera;
- 4) di incaricare il Sindaco, in quanto "titolare", a far pervenire ex art. 29 del Regolamento UE alle persone che trattano dati sotto l'autorità del titolare o del responsabile istruzioni sul trattamento dei dati personali mediante apposita lettera;
- 5) di nominare, per i motivi in premessa, i soggetti indicati nelle premesse (Consorzio dei Comuni, i liberi professionisti ecc.) già incaricati o in caso di futuro incarico di taluno dei servizi menzionati in premessa, a "responsabile del trattamento dei dati personali di questo Comune";
- 6) di incaricare il Sindaco a provvedere alle nomine dei soggetti terzi incaricati dei servizi mediante apposita lettera di incarico/apposita a clausola contrattuale/apposito addendum contrattuale e a richiedere l'accettazione scritta dell'eventuale nomina a Responsabile del trattamento;
- 7) di dare atto che questa deliberazione non comporta spesa alcuna;

di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale